

Tajnik Acheson odpotojuje v Bruselj

WASHINGTON—Državni tajnik Dean Acheson bo koncem tedna odletel v Bruselj, kjer se bo vršila konferenca zunanjih ministrov držav, ki so članice severno-atlantskega pakta, glede oboroženja Nemčije in ostale Zapadne Evrope.

Državni tajnik odhaja v Evropo navzlec kritični situaciji na Daljnem vzhodu, da mu uspe prepričati kolege v svetu severno-atlantskih držav, da je napočil čas, ko se odločitve glede oboroženja Nemčije ne more več odlašati.

V uradnih krogih tukaj se čuti, da sovjetska vlada veča komunistični pritisk na Korejo v nadi, da bi odvrnila pozornost Zedinjenih držav od fundamentalno važnega vprašanja obrambe Zapadne Evrope, s katerim je povezano vprašanje nemškega oboroženja.

FRANCIJA DOBI AMERIŠKO MATIČNO LADJO

PHILADELPHIA, Pa.—Velika matična ladja "Langley," ki je bila zgrajena pred sedmimi leti in se v drugi svetovni vojni udeležila 11 velikih bitk v Pacifiku, se tukaj obnavlja, nakar bo izročena francoski mornarici.

Novi uradniki

Na letni seji društva Lunder-Adamič, št. 28 SNPJ so bili izvoljeni sledeči uradniki za leto 1951: Krist Stokel, predsednik; John Marn, podpredsednik; Anton Wapotic, 892 E. 73 St., tajnik; William Candon, blagajnik; Joseph Okorn, zapisnikar; nadzorni odbor: Louis Zele, Stanley Dolenc in Rose Retar; reditelj mladine William Wapotic, reditelj Jacob Zagar zastopnik za Klub društev SND, William in Anton Wapotic, zastopnik za konferenco SND John Marn. Društvo ostane še v naprej podpiratelj Slovenske narodne čitalnice in ostalih ustanov. Ob enem se je društvo spomnilo svojih bolnih in onemoglih članov, katerim je sklenilo podariti za božične praznike skupno \$180, kar zopet dokazuje zavestnost članstva.

Gospodinski odsek AJC

Jutri, v četrtek zvečer ob 7.30 uri se vrši letna seja Gospodinskega odseka AJC na Rechér Ave. Na dnevnem redu bodo volitve uradnic za prihodnje leto in druge važne zadeve, zato se prosijo vse članice, da se gotovo udeležijo.

Bogat clevelandski industrialec je obtožen, da je na prekanjen način umoril svojo ženo

Na okrajni sodnji se vrši proces proti 63-letnemu bogatemu industrijalcu Josephu Goganu, ki je obtožen umora svoje žene.

Gogan in žena sta že dalj časa živela ločeno, ko se je nekega večera vrnil na svoj dom z namenom, kakor trdi on, da bi vzel dvoje slik, ki so bile velike umetniške vrednosti. S seboj je prinesel dvoje posteljnih odev, v kateri da bi zavil sliko, da bi se ne poškodovali. Ampak v teh odevih se je nahajala neke vrste šupa za pobijanje podgan, kar pa njemu ni bilo znano, in ko mu je žena skušala preprečiti, da bi vzel sliko, je nastal med njima tepež, v katerem se je šupa raztresla.

Posledica tega je bila, da je žena umrla za zastrupljenjem,

Pomoč za Jugoslavijo v senatu odobrena—60-21

WASHINGTON, 12. decembra—Senat je včeraj s 60 glasovi proti 21 odobril program predsednika Trumana za pomoč Jugoslaviji. Predloga je bila poslana poslanski zbornici, kjer se pričakuje, da bo hitro sprejeta.

Po tej predlogi je predsedniku dovoljeno potrošiti nadaljnjih 38 milijonov dolarjev za prehranjevalne namene, poleg 38 milijonov, ki so bili v ta namen uporabljeni v zvezi z veliko sušo, ki je zadela deželo.

Manever republikancev je spodletel

Ampak predno je bil zakonski načrt sprejet, so republikanci vprizorili manever, pri katerem so poizkusili prevrniti administracijsko politiko na Daljnem vzhodu, ki je proti vsaki nadaljnji pomoči za režim Čiangkajška na Formozo.

Senator Knowland iz Californije je namreč stavil dodatek k predlogi za jugoslovansko pomoč, da se predsedniku prepoveduje dati Jugoslovanom kaka nadaljnja živila, dokler se tudi za Čiangkajška ne odobri vsote 37 milijonov dolarjev.

Pri tem glasovanju je malo manjkalo, da ni administracija izgubila bitke, kajti Knowlandov dodatek je bil poražen s samo 42 glasovi proti 38.

Ko je bil njegov dodatek naprej zavrnjen iz parlamentarnega razloga, je predlagal, da se program za jugoslovansko pomoč vrne odboru za zunanje posle skupno z njegovim dodatkom. Pri tem glasovanju bi bila skoro administracija poražena, kajti pri glasovanju so s 33 republikanci glasovali tudi štirje demokrati.

Senator Taft za pomoč, Bricker pa proti

Na tej točki je priskočilo na pomoč administraciji pet republikanskih senatorjev liberalnega krila, ki so glasovali proti dodatku. To so bili senatorji Aiken in Flanders iz Vermonta, Smith iz Maine, Tobey iz New Hampshire in Wiley iz Wisconsin.

Resnost, s katero so administracijski zastopniki nastopili proti Knowlandovemu dodatku, se zrcili iz jezika, ki so ga rabili v debati proti njemu. Senator Connally, predsednik odbora za zunanje zadeve, je zaklical proti republikanski strani v zbornici:

"Mar nas hočete pahnuti v vojno s komunistično Kitajsko?"

Demokratski senator Fullbright iz Arkansasa je v debati poudaril, da dodatek sploh ni bil v razmotrivanju pred odobrom za zunanje zadeve in da se ni Knowland posvetoval niti z diplomatskimi niti vojaškimi voditelji, da pa njegov manever stremi po tem, da bi se izvršila fundamentalna sprememba v smernicah ameriške politike na Daljnem vzhodu.

Pet republikancev podprlo administracijo

Pri končnem glasovanju glede pomoči za Jugoslavijo je administracijski program podprlo 35 demokratov in 25 republikancev, med katerimi je bil tudi senator Taft iz države Ohio. Proti pa je glasovalo 14 republikancev, med katerimi je bil ohijski senator Bricker, in sedem demokratov in sicer: Byrd, Chavez, Frear, Johnston iz South Caroline, McCarran in McClellan.

Predloga vsebuje klavzule, da se mora gledati, da bodo živila v Jugoslaviji pravično deljena, da odobritev pomoči ne pomeni, da Zedinjene države odobravajo zatrtje verskih, političnih in ekonomskih svobodščin, in da mora državni tajnik Acheson vsake tri mesece poročati, kako Jugoslavija izpolnjuje svoje obljube.

ODVETNIK RAKETIRJA NAJDEN USTRELJEN

HOLLYWOOD, Cal.—Na svojem domu je bil najden ustreljen odvetnik Samuel F. Rumel, ki je bil dolgo časa odvetnik notoričnega raketirja Mickey Cohena, ki je svoj čas bival v Clevelandu.

Ledene ulice povzročile nesreče

Pet oseb je včeraj dobilo poškodbe vsled ledenih ulic in slabega vremena. Najtežje poškodbe je dobil Edward A. Davis, star 60 let, ki je z nekim drugim delavcem skušal pritrčiti snežno lopato k truku v mestni garaži na Dell Ave., pri čemer pa je teža lopate pritisnila njegovo glavo na cementna tla. Nahaja se v bolnišnici s prebito lobanjo. Davis, ki dela za mesto kot mehanik že več kot 25 let, živi na 1542 Larchmont Rd.

Druge osebe, ki so dobili poškodbe na ledenih ulicah pa so: Annie Colman iz 2725 E. 51 St., ki si je spahnila koleno in se nahaja v St. Luke's bolnišnici; Louis Marinoni iz 15316 School Ave. je bil odpeljan v Collinwood Clinic z zlomljenim gležnjem; Mrs. Catherine Ianni iz 3619 E. 118 St., ki si je zlomila roko v zapestju, in Miss Helen Stringer iz 4651 Avery Ave., ki se nahaja v St. Alexis bolnišnici tudi z zlomljeno roko.

Civilna obramba

Včeraj je nastal ogenj v polletni kuhinji hiše na 2222 E. 90 St., ki je napravil škodo za \$2-100. Devet oseb, med njimi mlada mati in njeno dete, je bilo primoranih zbežati iz goreče hiše. Kaj je povzročilo ogenj se še ni dognalo.

VLADA OBJAVILA APEL NA AVTOMOBILISTE. DA ŠTEDIJO S "TAJERJI"

WASHINGTON.—Vlada je danes odredila, da se rabo naravnega Kavčuka za civilne svrhe v mesecih januarju in februarju nadalje zniža, in apelirala na lastnike avtomobilov, da naj štedijo s svojimi "tajerji", oziroma, da naj skrbijo, da bodo ostali rabni z "recapping", namesto da bi kupovali nove.

Narodna produkejska oblast je naznanila, da bo razpoložljivi kavčuk v januarju in februarju za civilne potrebe ostal isti kot je sedaj, to se pravi 90.000 ton na mesec, ampak večji del tega kavčuka bo umeten, ne pa naravni kavčuk.

V prihodnjih dveh mesecih bo klicanih 160.000 fantov

WASHINGTON, 12. dec.—Armada je danes naznanila, da se je število fantov, ki bodo klicani v januarju in februarju povečalo na 80.000 na mesec, oziroma 160.000 za prva dva meseca v letu.

Zvišanje, ki je bilo odrejeno vsled obstoječe mednarodne krize, znaša za dva meseca 70.000 mož več, kakor pa je bilo prvotno določeno.

V smislu originalnega sklepa je imela armada poklicati v januarju 40.000 mož, v februarju pa 50.000.

Z naznanjenim zvišanjem se bo število armadnega osebja od časa, ko je izbruhnil konflikt na Koreji, povečalo za 370.000 mož.

Znanstveniki svarijo pred rastočo nevarnostjo

Danes je bil v Washingtonu državljanski odbor odličnih osebnosti, med katerimi je več znanstvenikov in univerzitetnih predsednikov, ki so sodelovali pri znanstvenih projektih v drugi svetovni vojni.

Dr. Vannevar Bush je novinarjem rekel, da prihaja čas, ko atomska bomba ne bo zadostovala za ustavljenje sovjetske agresije.

"Kadar bo tisti čas prišel," je rekel dr. Bush, "bomo morali imeti še druga sredstva, ako bomo hoteli ustaviti ruske armade."

Councilman bo moral plačati alimonij

Zamorski councilman Charles Carr bo moral po odredbi sodnika Samuela Silberta plačevati svoji ženi, ki ga toži za razporoko, po \$500 alimonija na mesec. Zena je na sodnji trdila, da ima Carr do \$2.000 mesečnih dohodkov in da lastu je premoženje tudi izven države.

Domneva se, da ima Carr zveze s "policy" raketirji. Lani je bil bombardiran njegov dom, ko je bila v teku "vojna" med tekmovalnimi nižinskimi gangi.

V nedeljo, 17. dec. OB 4. URI POPOLDNE

se bo kazalo
**SLIKE IZ JUGOSLAVIJE
S PETJEM**
pod pokroviteljstvom
SANSA
v SLOV. NAR. DOMU
na St. Clair Ave.

Amerikanci so menda začeli zapuščati severnovzhodno Korejo

KANADA NE MARA UNIJE

OTTAWA, Ont., 12. dec.—Kanadski delavski odbor je odpočkal tri leta staro pogodbo unije kanadskih pomorščakov kot zastopnica delavcev Branch Lines Ltd. Kot vzrok za odpočklje je delavski odbor navedel, "da je ta organizacija pod vplivom komunistov in ni strokovna unija."

Iz življenja naših ljudi po Ameriki

Milwaukee. — Dne 29. nov. je umrl Ignac Kušljan, star 69 let, član SNPJ, JPZS in KSKJ. Zapuščal dva sinova in poročeno hčer. — Dne 27. nov. je umrl William A. Magister, star 36 let, sin družine Andrew Magister. Poleg staršev zapuščal brata, dve poročeni sestri in več drugih sorodnikov. — Dne 27. nov. je umrl tudi Joseph Levstik, star 54 let, član SNPJ. Zapuščal ženo, sina in dve sestre, v starem kraju tri sestre in brata, v Kirkland Lake, Kanada, pa tudi brata.

Starfort, Pa. — Dne 28. novembra je umrl Joseph Keshe, star 94 let. Tukaj zapuščal ženo, zdravnico Filomilo, s katero se je poročil pred 66 leti, ovdovelo vnukinjo — mož je bil ubit v majni lani 7. dec. — in tri pravnike.

Sharon, Pa. — Po desetmesečni bolezni je umrla Frances Godina, rojena Piletič, stara 64 let, doma od St. Jerneja, Dolensko, v Ameriki od 1913, članica SNPJ. Zapuščala moža Louisa, dva sina in dva vnuka, v starem kraju pa sestro in brata.

Muskegon Heights, Mich. — Dne 23. novembra je po večmesečni bolezni podlegel raku Joe Zura st., star 73 let, rojen v St. Petru pri Noyem mestu, odkoder je prišel l. 1905 v Milwaukee. Tam je živel z družino do 1913, ko se je preselil v Grand Haven, Mich., l. 1921 pa v Muskegon Heights. Pred nekaj leti se je preselil na malo farmo šest milj od tukaj, kjer je živel do smrti. Bil je član Poljske narodne zveze. Zapuščal ženo, dva sina, dve poročeni hčeri, 10 vnukov in enega pravnuka, v starem kraju pa brata. — Doma se še vedno zdravita Anton Pavlin in Mary Dolar in oba želita obiskov.

Calumet, Mich.—Dne 28. novembra je naglo umrla Katarina Turk, rojena Gorše, članica SNPJ, rojena v vasi Zapudje pri Dragatušu, Bela Krajina. Tukaj zapuščala moža Antona in hčer Antoinette, v Detroitu sinova Louisa, Williama in Henryja ter dve hčeri — Katherine Jarvy in Veroniko Shimatz ter štiri vnukinje in enega vnuka, v Gilbertu, Minn., mater Heleno Gorše in sestro Nežo Štrukel, v Oglesbyju, Ill., pa sestro Christino Nadvesnik.

Duluth, Minn. — Na Elyju je umrla stara naseljenka Barbara Rozman, ki zapuščala odrasčeno družino. Mož ji je umrl po prvi svetovni vojni za "flu". — Istotam sta umrla Martin Kure, star 64 let, in A. C. Much, star 75 let. — V bolnišnici St. Mary v Duluthu se zdravi Mrs. J. Olson iz Chisholma.

TAKO POROČA ČASNIKAR, KI JE IZ ZRAKA VIDEL, KAKO SO SE VOJAKI VKRCAVALI NA LADJE

TOKIO, sreda, 13. novembra—Neki časniški fotograf, ki se je vrnil z zrakoplovskega obiska v severnovzhodni Koreji, je danes tukaj poročal, da je videl v Hungnamu vrkvanje vojaštva in opreme na ladje za odhod v Korejo.

Ako je poročilo točno, to pomeni, da so se Zedinjene države odločile na umik s Koreje, oziroma, da se bo umaknil oni del čet Združenih narodov, ki se nahaja na severnovzhodnem koncu korejske fronte.

Računa se, da je 10. zbor Združenih narodov na Koreji štel okrog 60.000 mož. Iz današnjih poročil, ki so dospela s fronte, se more sklepati, da so razkropljene sile zbora srečno iztegnile iz pasti, v kateri jih je upala zajeti armada 100.000 Kitajcev in dospele na morsko obrežje, odkoder jih bo mogoče evakuirati na Japonsko.

Amerika in Anglija podprli načrt za končanje borbe

LAKE SUCCESS, 12. dec.—Amerika in Anglija sta danes v organizaciji Združenih narodov podprli načrt trinajst azijskih in srednje-vzhodnih držav za končanje borbe na Koreji.

Toda Zedinjene države so v tej zvezi stavile pogoje, da se ne bodo spustile v nikaka pogajanja glede vprašanj, tikajočih se Daljnega vzhoda, dokler ne bi borba dejansko prenehala.

Indijski delegat Sir Benegal Rau, ki nastopa v vlogi posredovalca med komunistično Kitajsko in zapadnimi silami, je danes poročal pred političnim odborom Združenih narodov, da mu je načelnik kitajske delegacije Hsu Cuan povedal, da komunistična Kitajska ne želi vojne z Zedinjenimi državami ali Združenimi narodi.

Toda indijski delegat ni v svojem poročilu ničesar omenil glede prvotnega apela 13 malih azijskih držav, da bi se Kitajci ustavili na 38. prečnici.

Rau je v svojem poročilu meč ostalim dejal:

"Vprašal sem generala Wu, da li njegova dežela želi vojno z Ameriko in Združenimi narodi. On mi je odgovoril: 'Mi nikakor ne želimo vojne, ampak ko smo videli sile Zedinjenih držav in Združenih narodov blizu naših mej, smo bili primorani stopiti v akcijo.'"

Kitajski želijo uveljaviti nekako Monroe doktrino

Rau je opozoril, da je Kitajski že stoletja pozorišče civilnih vojn, potem pa je nadaljeval:

"Vsled tega moramo priti do zaključka, da Kitajski ne želi vojne in da bi rada živela v miru. Kitajski se boji agresije rad preizkušnje, kateri je bila izpostavljena. To tudi pojasnjuje njeno nezaupljivost.

"Kitajski skuša formulirati nekako Monroe doktrino, in zre s sumljivim očesom na vsako intervencijo kjer koli v bližini njenih mej.

"Trenotno so nam dana zagotovila, da vlada v Pekingu želi mirno spravo, in ker mi ostali tudi želimo mir, je potrebno, da podvzamemo resen poizkus napram temu cilju."

REPUBLIKANSKA ZAHTEVA ZA ODSTOP ACHESONA

WASHINGTON, 12. dec.—Danes je bilo poročano, da je skupina republikanskih senatorjev začela z delom na resoluciji, ki bi zahtevala odstop državnega tajnika Achesona. Da-li resolucija predstavlja mišljenje večine republikancev v senatu, trenutno še ni jasno.

TRUMAN BO GOVORIL V PETEK ALI SOBOTO

WASHINGTON.—Iz Bele hiše se poroča, da bo predsednik bodisi v petek ali soboto imel radijski govor, v katerem bo poročal narodu o obstoječi svetovni krizi in notranjimi problemi, ki so nastali kot rezultat svetovnega položaja.

Prodajalec premoga obtožen

Mestni sodnik Edward F. Feighan je včeraj spoznal Sam Zele, ki je v Madi in tehta premog pri Alpha Coal Co. na 8701 Union Ave., krivega kratke mere. Kazen bo izrekel v ponedeljek.

Proti njemu je vložila tožbo Mrs. Ethel Wilson iz 11717 Union Ave., mati štirih otrok, ki je trdila, da ji je Zieve dal 412 funtov premalo premoga pri naročilu 2.000 funtov. Zieve je bil spoznan krivega enakega prestopka leta 1942.

Ogenj uničil hišo

Direktor civilne obrambe Ellsworth Augustus je včeraj imenoval dvoje odborov civilnih voditeljev, ki imajo pomagati pri izdelovanju načrtov za obrambo mesta v slučaju vojne.

Sovjeti za mirovno pogodbo z Avstrijo

LONDON, 12. dec.—Sovjetska vlada, ki je skozi tri leta zadrževala sklenitev mirovne pogodbe z Avstrijo, je danes presenetila zapadne sile s predlogom, da naj bi se vršila konferenca štirih sil, ki naj bi vzela v pretes vprašanje avstrijske mirovne pogodbe.

Zapadne sile so vzele predlog Rusije v pretes in utegnile dati namestnikom svojih zunanjih ministrov pooblastilo za nov tak poizkus. V preteklosti se je vršilo že 257 takih konferenc, ki pa so se vse končale brez sporazuma.

Razlike obstoje samo glede nekaterih manjših točk, ampak kadar koli so prišle v razpravo, je sovjetski zastopnik začel z napadi proti zapadnim silam, da v Trstu kršijo mirovno pogodbo, ki je bila sklenjena z Italijo.



"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Dry Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

SLAVEN AMERIŠKI DOKUMENT

Bil je jasn novembarski dan (19. nov. 1863), ko je Abraham Lincoln pred 87 leti kot predsednik Zedinjenih držav podal kratek govor s katerim so bile zaključene ceremonije posvetitve narodnega pokopališča na delu znanega bojišča civilne vojne pri Gettysburgu, Pennsylvania. Ko je stopil Lincoln z govorniškega odra, je pripomnil prijatelju: "Ljudje so razočarani."

Iz vidika trenutnosti, je bil predsednik v pravem, kajti glavni govornik dneva je bil senator Edward Everett iz države Massachusetts, ki je govoril dve uri, dočim je Lincoln govoril samo tri minute. Tekom dolgega govora je ljudstvo pogosto prekinilo senatorja z odobravanjem in je bilo torej občinstvo že utrujeno, ko je spregovoril predsednik.

Veličina velikih besed velikega moža pa je dobila svoj odmev že naslednje jutro v tisku—poleg dolgega govora senatorja Everetta je bil objavljen tudi kratek posvetilni govor Lincolna. In bil je TA govor, ki je takoj postal predmet diskuzij in katerega so tujezemski reporterji nemudoma brzojavno poslali svojim listom v Evropo. V Angliji so listi objavili govor na vidnem mestu in kmalu je bil govor tudi preveden v domala vse evropske jezike in tako čitan po vsem kontinentu Evrope.

Posvetitev narodnega pokopališča je sledila težkemu porazu armade Konfederacije—ta poraz je bil odločilna točka civilne vojne. Bitka je bila tako vroča in odpor tako ljut, da je vojska južnjaškega generala Robert E. Lee-ja ob umiku pustila na bojišču nešteto mrtvih in ranjenih, ker ni več imela časa da bi se pobrigala zanje. Nalogo očiščenja bojnega polja je dobil meščan Gettysburga David Wills, ki je ob tem delu prišel na idejo, da bi se del bojišča določilo za narodno pokopališče. Z idejo se je strinjalo 17 governorjev severnih držav Unije nakar je država Pennsylvania kupila 17 akrov zemlje na griču nad bojiščem in dala prostor primerno urediti, da so se mogle svečanosti posvetitve vršiti 19. nov. 1863, kot je bilo določeno. Predsednik Lincoln je bil gost Davida Wills-a ob priliki posvetitve in ga je vprašal kaj od njega pričakuje na dan svečanosti. Wills je dejal, da samo kratek govor. Ta kratek govor je potem postal nesmrten in še vedno služi kot inspiracija milijonom po vsem svetu, ki si žele politične svobode. Govor se v prostem prevodu glasi:

"Pred sedemdeset leti so naši očetje ustanovili na tem kontinentu novo deželo, spočeto v svobodi, in posvečeno ideji, da so vsi ljudje rojeni enakopravni. Zdaj smo zapleteni v veliki civilni vojni, preizkušajoči, ali more ta dežela, ali katerakoli dežela sloneča na takih temeljih dolgo obstajati. Sešli smo se tukaj na velikem bojišču te vojne. Prišli smo, da posvetimo del tega bojnega polja kot mirovdor za one, ki so dali svoja življenja zato, da bi mogla živeti ta dežela. Docela umestno je in spodobi se, da to storimo. Ali, v širšem pomenu besede, mi ne moremo posvetiti—ne moremo določiti te zemlje za sveto. Junaški možje, živi in mrtvi, ki so se tukaj borili, so jo posvetili v toliki veličini, da mi v naši revni moči nimamo kaj dodajati ne odvzeti. Svet bo komaj opazil, niti ne bo dolgo pomnil kar mi danes tukaj govorimo, ali nikdar ne more pozabiti tega kar so oni tu doprinesli. Naša dolžnost je torej predvsem, da se posvetimo nedokončanemu delu, katerega so oni, ki so se tukaj borili, tako plemenito izvedli. Na nas je, da se posvetimo veliki nalogi, ki je še pred nami—da se od teh častno padlih učimo vdanosti ideji za katero so dali vse—da tukaj slovesno sklenemo, da ti mrtvi niso padli zaman—da mora ta dežela, pod Bogom, doživeti prepoved svobode—in da vlada ljudstva, iz ljudstva, in za ljudstvo, ne izgine s tega sveta."

Proizvodnja premoga se povečala

V nobeni drugi državi se proizvodnja premoga po vojni ni tako povečala, kakor v Jugoslaviji, saj je v primeru s proizvodnjo leta 1930 narasla za 200 odstotkov. Jugoslavija ima zlasti velika ležišča rjavega premoga in lignita, medtem ko črnega premoga nima toliko, pomanjka-

nje črnega premoga pa v Jugoslaviji ni tako občutno, ker po postopku domačih strokovnjakov pridobivajo metaluški koks iz domačih slabših vrst premoga. Kljub tako velikemu povečanju proizvodnje premoga ta danes še neustreza naglemu gospodarskemu razvoju v Jugoslaviji ter jo bo treba še povečati ter obenem racionalnejše porabljati premog.

Slovenski Ameriški Narodni Svet V BORBI ZA ŽIVLJENJE

Naš narod v stari domovini je v borbi za svobodo utrpel nepopisno škodo in prestal hudo trpljenje. Žrtvoval je na tisoče in tisoče svojih najboljših sinov in hčera. Trpel je nad štiri leta v mrazu, dežju in pomanjkanju, bojeval se z okupatorji in domačimi izdajalci za boljše življenje sebi in svojim potomcem.

Narod nove Jugoslavije, si je v zadnjih petih letih, pridobil mnogo izkušenj, predvsem je spoznal, da mu narod, na katerega je stavil vse nade, ni privoščil polnega kosa kruha, še več, jugoslovanski narod si je sam pas pritegnil, da je dal sosedu večji kos, večji, kot si ga je sebi rezal. A danes, ko je jugoslovanski narod v potrebi vsled naravne katastrofe suše, se mu ti sosedje rogaajo, rogaajo z domačimi izdajalci na tej strani morja. Ti izmečki človeške družbe store vse, kar morejo, da oblatijo svojo rojstno domovino. Hudo jim je, kriče kot derviši, ko vidijo, da tudi vlada Zedinjenih držav hoče pomagati tisti državi, tistemu ljudstvu, katero se je tako herojsko borilo v zadnji svetovni vojni.

Kot v preteklosti, tako bodo tudi sedaj naši zavedni rojaki in rojakinje pokazali svojo dobrosrčnost in prispevali po svojih močeh svojem onkraj morja. Slovenski Ameriški Narodni Svet sprejema naročila, katere hočete poslati svojem po Express Gift Parcel Service. Uredi se vam vse, brez kakih nadaljnjih stroškov.

Ker pa v naši rojstni domovini ni vsak tako srečen, da bi imel strica ali teto, brata ali sestro v Ameriki, in ker kri ni voda, zato prosimo, da darujete v ta namen po svoji moči. Za vse take prispevke, se bo kupilo moko ter poslalo na Rdeči križ. Prvi v ta dobrodelni namen je poslal na urad SANS-a vsoto \$25 zdravnik iz Chicago, Rudolph P. Zaletel, iskrena mu hvala. Pošljite pismena naročila, čeki, money ordre ali se osebno zglasite v uradu, 6411 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio, novo poslopje, soba št. 3.

Delegati in delegatkinje četrte redne konvencije SANS-a, ki se je vršila 27. in 28. maja 1950 so se bavili največ kakšno stališče naj zavzema Sans v bodoče. Resolucije so bile sprejete, da je delokrog SANS-a prosvetnega značaja, da se po možnosti upostavi trdnje zveze med našo novo domovino in Jugoslavijo in dobrodelno pomaga rojstni domovini.

V tem poletju je suša v Jugoslaviji napravila ogromno škodo, vsled katere bo ljudstvo Jugoslavije trpelo občutno pomanjkanje hrane. Ker se je vlada Zedinjenih držav zavzela pomagati trepetu narodu in ker je pred zbornico senata in kongresa vprašanje jugoslovanske vlade za posojilo v ta namen, Slovenski Narodni Ameriški Svet uvideva, da je potrebno, da se v ta namen apelira na pristojna mesta, da se odobri posojilo jugoslovanski vladi. SANS je poslal spodaj priobčeno pismo na predsednika Zedinjenih držav Harry S. Trumana, državna tajnika Dean Acheson, oba ohijska senatorja in na nekatere kongresnike.

SANS apelira na vse podružnice, na posamezna društva in posameznike, da pošljejo pisma ali telegrame, lahko s krajšim besedilom, na svoje senatorje in kongresnike. Storitve takoj, obvestite glavni urad SANS-a o tem. V upanju, da storite to, vas bratsko pozdravlja

John Pollock, gl. tajnik.

"December first, 1950.
"The Honorable Dean Acheson, Secretary of State, United States Department of State, Washington, D. C.
"Dear Sir:

"Our organization, The Slovenian American National Council, represents the liberal element of Slovene American citizens in the United States, whose interest in good American-Jugoslav relations is necessarily and inevitably strong.

"Relief activities undertaken by our organization in behalf of the Yugoslav people during the war years have doubled since our convention last May, in Cleveland, Ohio, and the newly elected officers have laid plans for an intensive campaign to continue, and to increase aid to the Yugoslav people, not in an effort to support a particular form of government, but in a sincere humanitarian effort to provide essential relief when the need is great. Ambulances, medicine, and food have no politics. We are proud of the help which we have been able to send to Yugoslavia in these most crucial times, and we are grateful that we are citizens of a country so rich and abundant that it has been possible for us to help others less fortunate than are we, to whom we are tied by the elemental bonds of blood relationship.

"Today the Yugoslav people are in desperate need of food, and they look toward our country for aid, and as good Americans and good Christians, we support enthusiastically your proposal to lend money to the Yugoslav government for the purchase of our surplus foods, for the alleviation of the great hunger which now threatens as a result of the severe drought which ruined the great part of their harvest.

"American help at this time would be in keeping with the relief which we have traditionally offered to nations less fortunate than are we, in times of crisis, relief which during the short history of our nation as a member of the world community of nations, has built up what the late Wendell Willkie called 'a reservoir of good will' more precious than any other commodity in these perilous times.

"There should be no political confusion in this issue. Our motives should be of the highest moral inspiration, in keeping with the American tradition. By the grace of God, we live in a country whose standards are fantastically high in comparison with the rest of the world, and our privileged status necessarily implies a sense of moral obligation towards others. This is still a world in which Noblesse Oblige is a governing idea of high moral maturity. To deny a hungry people food for which they wish to pay, because the color of their political skin is different from ours, is immature, irresponsible, and un-Christian. We would further the cause of our enemies by negative response to such a plea at this time, whereas immediate and affirmative action, to provide prompt relief, would demonstrate to the whole world our good will and humanitarian concern for nations less fortunate than this golden country.

"No truly mature, moral American can debate the urgent necessity and invincible rightness of such a move.

"It is therefore as an organization of Americans, solely interested in promoting friendship between the two countries which most of us have known as

our homes, and in promoting a good peace between all nations, that we strongly urge that you do everything in your power to make it possible for the Yugoslav government to obtain a loan from our government, for the purpose of purchasing immediately of the food stores which we have in abundance, for their desperate population. Then, through the medium of the radio and the press, let the entire world know that we continue in the American way, to extend a helping hand to those critically in need.

"Very sincerely yours,
"The Slovenian American National Council,
"Frank Cesen, president;
"John Pollock, Secretary."

Prošnja kulturnega doma v Mošnjah

Jennie Dagarin, ki se je pred nekaj tedni vrnila iz obiska rojstne domovine, je prejela pismo od odbora za gradnjo Kulturnega doma v Mošnjah, pošta Radovljica, Slovenija, Jugoslavija, ki se obrača na ameriške Slovence za prispevke, s katerimi bi se nabavilo zastor za oder. Nabiralne pole za prispevke imajo sledeči: Amalija Janc, Kati Dolinar, Jože Tonejc in Jennie Dagarin. Denarne prispevke se lahko tudi pošlje na naslov Mrs. Amalija Janc, 15217 East Park Drive, Euclid, 19, O.

Pismo odbora se glasi:
"Odbor za gradnjo Kulturnega doma
Mošnje, pošta Radovljica, Ljudska republika Slovenija, Federativna ljudska republika Jugoslavija.
"V Mošnjah, 27. oktobra 1950.
"Ameriškim Slovincem—našim prijateljem!

"Večkrat slišimo in tudi čitamo v naših časopisih, kako Vi ameriški Slovenci velikokrat pomagate našim ljudem in v veliko primerih tudi ustanovam v naši domovini.

"Znano vam je vsem, koliko je naša država pretrpela v drugi svetovni vojni. Tudi v naši vasi je okropator požgal in porušil mnog. stanovanjskih in gospodarskih poslopij, prav vse prebivalce pa, ki so bili še takrat doma, preselili v nemška taborišča. Sedaj je vas že skoro popolnoma obnovljena.

"Ker pa nismo do sedaj imeli v naši vasi nobenega primernege prostora za kulturno udejstvovanje, smo pričeli letos na pomlad graditi nov kulturni dom z lepo dvorano in odrom.

"Zato Vas vljudo naprošamo, da bi nam Vi—ameriški Slovenci—pomagali pri ureditvi tega kulturnega doma s tem, da bi nam s svojimi prispevki nabavili zastor za oder.

"Priprani bodite, da se bomo vedno vsi s hvaležnostjo spominjali Vas, če nam boste to dragoceno darilo poklonili. Vi—naši rojaki, prijatelji in znanci Slovence—ki živite sicer izven naših meja in vendar vedno mislite na nas.

"Za Vaše razumevanje in darilo se vam najlepše zahvaljujemo.

"Smrt fašizmu—svoboda narodu!"

"F. Mertelj, predsednik;
"S. Majerjeva, tajnica."

Vabilo na letno sejo

Cleveland, O.—Cenjeno članstvo društva Vipavski raj št. 312 SNPJ pozivam na letno sejo, ki se vrši 16. decembra v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. uri zvečer.

Na dnevnem redu bo volitev odbora za leto 1951, kakor tudi za druge zastopnike. Ukrepalo se bo zaradi veselice, katero priredi društvo dne 21. januarja 1951, in po seji bomo pa imeli malo domače zabave kot običajno vsako leto.

Z bratskim pozdravom
John Strancar st., tajnik.

Društvo Napredni Slovenci št. 5 SDZ ima letno sejo

Cleveland, O.—Konec leta se bliža in s tem se je približal tudi čas obračuna o društvenem poslovanju in preteklem letu. Vsak dan vidimo vabila raznih društvenih uradnikov, ki se trudijo in pišejo, da bi privabili čim več članov na letno sejo. Ko so že med letom društvene seje tako slabo obiskane, bi bilo nič več kot prav, da bi se članstvo vsaj udeležilo letne seje.

Vsi veste, kolikakega pomena je letna seja. Na tej seji se dela načrte in sklepe za prihodnje poslovno leto in kar je najbolj važno, je—volitev odbora. Kakršen bo odbor, tako bo poslovanje. Če si članstvo izvoli dober in delaven odbor, bo tudi društvo napredovalo, kljub temu, da vedno poudarjamo, da sam odbor ne more vsega izvršiti. Vendar pa, če je odbor delaven, tudi članstvo zbudi k delavnosti.

Torej, da ne bom tratil časa in porabil preveč prostora v časopisu, naj vam, dragi bratje in sestre, kar na kratko povem, da vas vse prav prijazno vabim na letno sejo našega društva, ki bo v nedeljo 17. decembra točno ob 9. v sobi št. 3 staro poslopje SND na St. Clair Ave. Pridite, bratje in sestre, vsaj na pogovorili o našem delovanju. In ne pozabite, da je sedaj zopet kampanja za novo članstvo. Vsak naj se potrdi in pripelje kakšnega novega člana ali članico. Posejbi bo tudi malo okrepčila, kot je to navadno na letnih sejah. Na svidenje in vas bratsko pozdravljam,

Andrej Tekauc, preds.

Letna seja in zabava

Cleveland, Ohio—Naznanjam članom in članicam društva Cvetoči Nobile št. 450 SNPJ, da se bo vršila glavna letna seja dne 17. decembra, to je tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 3. uri popoldne v spodnji dvorani AJC na Recher Ave.

Ker je to glavna seja, je vsekako potrebno, da se po možnosti udeležite, ako vam je društvo kolikaj pri sreč.

Takoj po seji se razvije prosta domača zabava. Da vam pa ne bo treba skrbeti doma za večerjo, bomo imeli tudi nekaj prigrizka. Ravno tako za poplakniti suha grla. Po vrhu vsega, pa dobijo vsi tisti člani, kateri se udeležijo seje, za 50c trošnih listkov prosto.

Torej, le zapomnite si datum 17. dec. Vsi člani in članice pridite na društveno sejo. Po seji se boste pa lahko zavrteli. Igrala bo Grabnarjeva godba.

Pa še nekaj! S seboj lahko pripeljete vaše boljše polovice—črvarne niso člani ali članice našega društva, mogoče pa še pristopijo.

M. Dodič, zapisnikarica.

Coll. Slovenske, št. 22 SDZ vabilo na letno sejo

Cleveland, Ohio—Tem potom vabim članstvo društva Collinwoodske Slovenke, št. 22 SDZ na glavno letno sejo v sredo 13. decembra ob 7. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pridite, ker za ukrepati imamo več važnih reči, namreč drugo leto bo naše društvo obhajalo 30-letnico ustanovitve. Poročani bodo tudi 11-mesečni računi med Zvezo in društvom, najbolj važno pa je volitev odbora za leto 1951. Izpraznjeno je mesto tajnice. Ker sem bolj rahlega zdravlja, bi se rada rešila tega važnega in odgovornega urada. Imamo mlade in zmogljive članice, katerih bi lahko ena ali druga prevzela ta urad, zato bi ji bila prav hvaležna in ji bom tudi vse

pokazala. Ni nič hudo, samo dobre volje in veselja je treba do tega dela. Jaz sem se naveličala, 13 let je zadosti, po domače povedano.

Pozdravljeni in na svidenje na društveni seji!

Rose Simenc, tajnica.

Društvo Blejsko jezero št. 27 SDZ vabi na letno sejo

Cleveland, O.—Prihodnja seja našega društva se bo vršila v četrtek, 14. decembra ob navadnem času. Ker bo ta seja zadnja v tem letu, društveni odbor prav lepo vabi vse članstvo, da se te važne seje gotovo udeležijo. To je glavna letna seja, na kateri bo volitev društvenega odbora za prihodnje leto, in še več drugih važnih zadev pride na dnevni red. Odbor vabi, da se polnoštevilno udeležite, da si izvolite odbor, ki vam bo po volji in delal za društvo in zvezo. Pridite, ker po seji bo nekoliko prostega prigrizka in pijače; pridite, da se spoznamo in prijateljsko malo pokramljamo na zadnji seji v letu.

Novembarska seja je določila, da se ne bo pošiljalo posebnih vabil za to sejo, torej naj to vabilo zadostuje in se udeležite v polnem številu vsaj enkrat na leto.

Opozarjam vse tiste člane, kateri mi dolgujete na asesmentu več mesecev, da poravnate, ker mi ni več mogoče zalagati; iz društvene blagajne ne smem več, sama pa tudi ne morem, torej vas prosim. PRIDITE IN PLAČAJTE.

Glavni odbor Slovenske dobrodelne zveze priredi božičnico ali Christmas Party za vse otroke—člane zveze in tudi zanjih stariše v ponedeljek zvečer, 18. decembra ob 7:30 uri v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Stariši-matere, pripeljete vaše otroke, da vidijo Miklavža, ki bo delil otrokom darove, in še veliko več vam bo Miklavž pokazal, tako da bo zopet veliko veselje za otroke.

Torej naj zadostuje za danes in vas še enkrat opozarjam, da ne pozabite priti na glavno sejo dne 14. decembra in na Christmas Party 18. decembra v Slov. del. dom na Waterloo Rd. Do takrat mi pa ostanite zdravi in vam vsem želim prav veselo božične praznike.

Mary Marn, tajnica.

Shrambe za zmrmnjeno hrano

Okrog 15 milijonov Američanov se poslužuje prilike najemanja posebnih shramb za ohranitev zmrmnjene hrane kot mesa, sočivja in sadja. Tako je dognal pred kratkim pregled Oddelka za agrikulturo. Shrambe, (lockers)—v direktnem prevodu omare) je mogoče najeti za eno leto. Živeže shranjen v teh umetnih hladilnikih ostane vseh dolgo časa in ga ni treba vkuhavati, ker v ledenici lepo zamrzne.

V vsej deželi imamo kakih 11.400 hladilnih shramb—skoraj polovico vseh nagra leta 1945. Povprečna centralna ledenica ima okrog 350 do 500 posameznih hladilnih različnih velikosti. Največ jih meri 6 kubičnih čevljev. Povečini so centralne ledenice v manjših krajih s pet tisoč prebivalci ali manj. Nekatere hladilnice tudi procesirajo živeže in meso za primerno odškodnino. Posebno poslužno nudijo v soljenju in prekajenju mesa.

Zadnje čase si je mnogo ljudi nabavilo lastne shrambe za zmrmnjeno hrano, to posebno po farmah in malih krajih, kjer mnogo vkuhavajo. Ti umetni hladilniki se ločijo od navadnih kuhinjskih električnih ali plinskih hladilnikov—služijo namreč predvsem za dolgodobno ohranitev živeža v omrznjeni obliki in so tudi drugačne oblike.

—Common Council.

UDOVICA

POVEST IZ 18. STOLETJA

Napisal: I. E. Tomić

Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)

To njegovo veselje mu je po kvaril vicebanov vsprejem. Njegov stric da drži z upornimi kmeti! Plemič s kmeti proti plemičem, proti viteškim svojim bratom po krvi in po pravu! To je v resnici žalovalno, a obenem tudi sramotno!! Čeprav ni on ničesar temu kriv, čeprav ne more biti odgovoren za delo svojega strica, ga bodo vendar vsi prezirljivo gledali, morda še celo zasramovali. On bo podooben beli vrani in plemiški vojski, ki ne spada v to jato.

In če je Bog hotel tako, pa naj bo! Potrpežljivo izpije to grenko čašo sramote in ponižanja; trpel bo in nikakor se ne bo pritoževal. A kadar pride do boja, kadar bo vihtel v svoji desnici sabljo, takrat ga naj vidijo viceban in drugi plemiči, kako se bori Kristof Damjanič in kako pere s krvjo upornikov stricev madež z rodbinskega imena!

S takimi mislimi v glavi je odšel Kristof od vicebana do Magdičeve hiše, kjer je upal dobiti Gito. Ni se prevaril. Že je bila prišla s svojo deco, pripeljal seboj iz Konščine, kar je bilo vrednega. Tudi v Zagorju so slišali, da se uporniki napravljajo v zagorsko stran, kjer je gnezdo plemičev in kjer so kmetje komaj čakali, da jih obiščejo uporni bratje. Kmečki vojniki okoli Bisaga so trosili novejice v Zagorje, da tudi pri njih napoči dan, ko vodo voščili plemeniti gospodi "Dobro jutro!"

Gita je vse izročila zvestemu španu ter odšla v Zagreb, odkoder se ni nameravala vrniti, predno stanovi ne napravijo reda v deželi.

Bila je zelo iznenadena, a ob enem tudi razveseljena, ko je naenkrat zagledala pred seboj Damjaniča, ki je natihem stopil v Gito sobo, kjer je ona z dečom in slugami ravno urejevala stvari, ki so jih pripeljali s posestva.

"Ah, vi tu, Kristof?" je začela udovica veselo. "Tega se nisem nadejala." S temi besedami je podala Damjaniču roko, ki jo je poljubil in ga je nato odvedla v drugo sobo. Svoji mačkama, ki sta radovedno gledali prišleca, je naložila naj le delata naprej.

"Sedite tu poleg mene, dragi Kristof!" je govorila Gita z glasom, polnim simpatije, svojemu izvoljencu, ki je bil nekoliko zmeden. "Ne morem vam povedati, kako ste me razveselili s svojim hitrim prihodom. Ali ste dobili moje pismo? Kaj ne?"

"Da, milostiva; ..."

"Ah, ne imenujte me tako," je rekla tiho z nasmehom udovica. "Kličite me po imenu, kakor tudi jaz vas ... Seveda, samo med štirimi očmi! ..."

"Ah, vi ste preveč milostivi," je rekel Damjanič, poljubivši roko udovici, ki je pridržala njegovo.

"Koliko časa ostanete v Zagrebu?" je vprašala Gita, kateri se je pokazala na obrazu ruščica, kakor tudi na Kristofovi, gotovo zato, ker sta se privikrala držala za roke, kakor dve bitji, ki se ljubita.

"Vi še ne veste, Gita, da

grem z vojsko nad kmete!" je rekel Damjanič.

"Ali je možno? ... Ali mora to biti?" je vprašala prebledela Gita.

"Moram, dobil sem poziv od vicebana!" je odgovoril Kristof. "A zakaj vprašujete to, Gita?"

"Moj Bog! ... Bojim se, da se vam kaj ne pripeti," je rekla žena iskreno, ker je občutila v tem hipu, kako jej je neizrečeno ljubo življenje moža, kateremu je obljubila svojo roko.

"Moja čast mi nalaga, da grem z vicebanom," je rekel Damjanič mrko. "Ne smem vam zamolčati, kar se je dogodilo."

"Kaj? ... Povejte hitro!" je silila Gita vznemirjeno.

"Moje strica v Preseki so obdolžili, da je v zvezi z upornimi kmeti."

"Križi božji!" je lomila Gita roki.

"Kaj ne ... to je žalostno, strašno?" je povzel Damjanič.

"Ta sramota, ta madež na našem rodbinskem imenu! ... Vi vidite, da moram, čeprav bi vedel, da zgubim glavo, iti z vojsko, da pokažem, da stričnik ni ono, kar je stric ..."

"Pa kdo sme to reči?" se je razjezila Gita ... Kdo se vas drzne dolžiti krivde radi vašega strica?"

"Baronica me je malo preje odpustila iz službe, gotovo največ radi strica," je govoril Kristof potrto. Bojim se, da se me bodo tudi drugi ljudje radi tega izogibali, morda moji najboljši prijatelji ... Hudo je to, Gita, zelo hudo!"

"Ni se treba razburjati radi tega," mu je govorila Gita ljubeznjivo, gledajoč mu v lepe, modre oči. "Naj vas zaničuje ves svet, jaz vas ne bom ... nikoli! Ti si častit, spoštovan mož, Kristof, vedno bom zvesto stala na tvoji strani!"

"Oh, hvala ti, stokratna hvala, mila, oboževana Gita!" je vzkliznil Damjanič ves blažen

in razpel roki, v katere je klonila Gita vsa vzradoščena, prislonivši svojo glavo na njegov obraz.

"Čuvaj se, da ne padeš!" ga je prosila Gita. "Ali mi obljubiš?"

"Da ... saj ni nevarnosti ... Kmetje so."

"Pa vendar, vendar! ... Slučaj je slep ... Bodi zato oprezen. Ne vem, kaj bi počela od bolesti, če bi ..."

"Ah, ne govori o tem! jo je prekinil Kristof, začeni tudi sam tikati Gito.

"Kedaj odidete?" je vprašala ona, kakor bi se nečesa domislila.

"Še ni znano ... jutri zvečer, ali pojutrašnjim jutraj," je odgovoril Kristof. "Kmetje se že, kakor govore, bližajo Božjakovini."

"Oglasi se pri meni, predno odideš!"

"Da, Gita!"

Potolažen in srečen se je poslovil Damjanič z Gito. Bil je ves opojen ljubezni te lepe ženske. Kako je dobra, kako plemenita! To bo raj, si je mislil pri sebi. "Ako vas ves svet zaničuje, jaz vas ne bom!" Te besede so mu še dolgo zvenele po ušesih ter mu blažile srce. Samo da se srečno in čim prej konča izlet na upornike, potem še kak mesec in bo na vrhuncu svoje sreče in svojih želja.

Najlepši pogledi v bodočnost so se odpirali zaročencu lepe in bogate vdove.

Drugi dan dopoldne so bile že vse plemiške čete v Zagrebu.

Svobodno mesto je bilo polno nenavadne vojske, ki se že dolgo časa ni zbrala v tak namen. Vojaki so bili pijani želje, da se čim prej udarijo s kmeti ter jih pobijejo, ker so se dvignili zoper svojo gospodo.

Stanovska vojska se je utaborila na zagrebski ravnini pod llico. Bila je pripravljena za vsak hip. Viceban je ta dan večkrat prihajal k četam, pregledoval.

B. J. RADIO SERVICE

SOUND SYSTEM
INDOOR — OUTDOOR

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov

Tubes, Radios, Rec. Players

Vse delo jamčeno

1363 E. 45 St. — HE 1-3028

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE.

ENdalcott 1-0583

Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago.

Mi smo vedno pripravljeni za najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 EAST 152nd STREET

Tel.: IVanhoe 1-3118



Družba PACKARD-CLEVELAND je že 35 let na uslugo javnosti, ki se zanima za dobre nakupe, ko si nabavlja nov ali rabljen avto. Izkušeni prodajalci družbe so na razpolago kupcem s svojimi najboljšimi priporočili in nasveti v korist kupcu.

Predsednik družbe HARRY FOULKROD, poslovodja WALTER J. HAHN in izkušena prodajalca HARRY RUSKIN ter RON BARTH nudijo osebno pozornost vsakemu kupcu, kar jim je v preteklosti pridobilo zaupanje in prijateljstvo na tisoče odjemalcev. Obiščite njihov oddelek z rabljenimi Packard avti, kjer boste gotovo našli avto po vašem okusu in ceni, ki jo zmorete plačati. Veselite se praznikov z finim avtom. Vsi avti so dobro pregledani in v prvovrstnem stanju ter pripravljeni za zimsko vožnjo.

Družba PACKARD-CLEVELAND se nahaja v lepih modernih prostorih na 9306 CARNEGIE AVENUE. Njih telefonska številka GA 1-1344.

daval jih ter dajal zapovedi, opominjajoč kapetane, ki jih je takoj imenoval, da naj drže red v vojski.

Meščani so ves dan obiskovali plemiško vojsko in jo gostili z izvrstna jedjo in pijačo. Imeli so jo za svojega dobrotnika, ki tudi njihovo svobodno mesto reši nevarnosti, v katero so tako nenadoma zašli.

(Dalje prihodnjič)

DELO DOBIJO MOŠKI

UMIVALCI AVTOV
POLNI ALI DELNI ČAS
NA PODLAGI PROVIZIJE.
Vprašajte za
J. W. CAPPER
THREE C. AUTO WASH
22220 Lorain Ave.

JUNIOR DRAFTSMAN
Mlad moški, graduant visoke šole, mehanično nagnjen z izkušnjo v mehanični risbi. Dobra prilika za pohabljenega veterana. 5-dnevni tehnik. Dobra plača.

Pokličite
Mr. RUDLOFF,
med 1. in 4. pop. za dogovor.
EN 1-2570

TRGOVSKI LOKALI NAPRODAJ

MESNICA
Downtown Cleveland; se mora prodati; po zmerni ceni; velik biznes. V prvovrstnem kraju; nespornost med solastniki.
TY 1-0431

R A Z N O

KANARČKI
jamčeni pevci; vse barve; vsi priznane vrste.
Cene zmerno.
13611 Thornhurst, od E. 131 St., blizu Miles Ave., WA 1-9493

DELO DOBIJO ŽENSKE

Comptometer operatorice
5 dni v tednu — 40 ur tedensko
Stalno — dobre delovne razmere — dobra plača.
E. 72nd St. in St. Clair Ave.
tel. EX 1-7200

DOBRO SLUŽBA
Z FINO PRILIKO
je na razpolago za prijazno dekle v prodajalni na Heights.
Stalno delo za pravo dekle.
Dobra plača.
YE 2-1100

KLERKINJE
Mednarodna znana organizacija ima službe na razpolago v clevelandski pisarni za dekleta 18-26 let z visoko-šolsko izobrazbo. Dobra plača, razne podpore, počitnice plačane in prijetne delovne razmere. 5-dnevni tehnik.
LIBERTY MUTUAL INSURANCE CO.
1375 Euclid Bldg. 4. nadst.
do 11. in 2. do 3.30

IŠČE SE
DVA GODCA
ZA STAREGA LETA VEČER.
za igranje slovenskih in angleških komadov.
Pokličite
EN 1-9430

DEKLETA!
Sedaj sprejemamo prošnje za delavke za
ASSEMBLY
in INSPECTION

Neporočena dekleta v starosti pod 40. letom.
Zglasite se med 8. zj. in 4.30 pop.
BISHOP & BABCOCK
MFG. CO.
Vogal E. 49 ST. in HAMILTON

Oskrbnica in snažilka
za pisarne in splošno čiščenje
popoldanski šift — 3.30 do 12 zv.
Dobra plača od ure
oBnus za nočni šift
45 ur tedensko

Cleveland Wire Works
General Electric Co.
1331 Chardon Rd., Euclid, O.
KE 1-5050, Line 17

KUHARICA

Izurjena splošnega dela v kuhinji.

Način kuhe je razdeljen na oddelke, tako da ne pade vse breme na rame ene osebe.

Ni delo ob nedeljah, praznikih ali pozno v večer. Dobra plača in obedi.

Zglasite se takoj v našem uradu. Ne prezrite prijetne delovne razmere in stalno delo.

Cloverleaf
Restaurants
62 THE ARCADE

Zahvala in naznanilo!

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da zdaj pričnam tretje leto svojega pogrebne podjetja samostojno, ter se želim iskreno zahvaliti vsem, ki so se poslužili moje postrežbe, ter klicali pogrebni zavod Mary A. Svetek, kadar je smrt poslegla v njih sredo in jim iztrgala ljubljeno.



Čeprav bi mogel človek v teh negotovih časih dobrega in slabega okameniti, tako da ne bi nič več občutil bolečin, pa sem se jaz znašla v gotovih slučajih tekom zadnjih par let; da nisem vedela kaj bi storila in ne kam bi se obrnila.

Nazadnje mi je bilo svetovano, naj vodim pogrebni zavod pod lastno streho. Rečeno mi je bilo, da ima ljudstvo dobro srce, da si je zapomnilo kako sem svoje srce odprla ko so žalovali za svojimi dragimi, ter da bo ljudstvo dalo svojo roko tudi meni v moji žalosti.

Res sem sprevidela kako so se mi nekateri škodoželjno posmehovali, ne zavedajoč se, da se v teh negotovih razmerah tudi njim lahko primeri taka nesreča. Drugi so se opravičevali in se posluževali drugih podjetij. Hvala Bogu, da so še pošteni in iskreni ljudje, ki so se poglabili v moje težkoče in sprevideli kdo je kriv. Ti so dali svojo podporo, da pomagajo nedolžni in prizadeti stranki.

Tem potom se iz srca iskreno zahvaljujem tem ljudem, ki so mi bili tako dobri in se niso bali pokazati, da so na moji strani tudi takrat, ko so sami bili prizadeti in jim je bilo srce žalostno.

Vaše sodelovanje cenim in nadejam se, da bom tudi v bodoče deležna vaše ko-operacije.

Ob vsaki priliki sem skušala storiti kar bi bilo vsestransko zadovoljivo in dostojanstveno. Tudi v bodoče se bom potrudila, da boste dobili pri mojem podjetju iskreno, pošteno, odkritosrčno in simpatetično postrežbo, povezano z vsem dostojanstvom, spadajočemu temu poslu.

V slučaju potrebe ambulančnega voza ali smrti v družini, obrnite se na moje podjetje in kličite

MARY A. SVETEK

POGREBNI ZAVOD

478 East 152nd Street

MOJA TELEFONSKA ŠTEVILKA JE:

Kenmore 1-3177

VAŠA HVALEŽNA POGREBNICA

Mary A. Svetek

DELO DOBIJO MOŠKI

AIRCRAFT MACHINISTS
MILLING MACHINES
ENGINE LATHES
RADIAL DRILL PRESSES
TURRET LATHES
MACHINE REPAIR MEN
TOOL INSPECTORS
HAND REAM AND TAP

Si morajo sami vzpostaviti delo in obratovati stroje.
Visoka plača od ure
Employment urad odprti vsaki dan 8.30 do 4. pop.
ob sobotah 8. do 12.

THE
CLEVELAND PNEUMATIC
TOOL COMPANY
3781 E. 77 St., od Broadway

SHEET METAL
LAYOUT,
TEMPLATE
MAKERS AND
FABRICATORS

Morajo znati brati "blueprints" in merila.
Morajo biti v stanju delati katerikoli šift.

Dobra plača od ure.
19300 EUCLID AVE.
The Oliver Corp.

DELO DOBIJO MOŠKI

MESAR
za polni ali delni čas; popolnoma izurjen ali vajenec. Dobra plača. Izvrstne delovne razmere.
LILLIAN'S SUPER MARKET
784 E. 152 St.
GL 1-2836

MAŠINISTI

Plača od ure — podnevi in drugi šift

Morajo imeti izkušnjo za splošna dela

Nation Carbon

1257 West 74th St.
severno od Detroit Ave.

VAJENCI

Moški, ki so mehanično sposobni ali imajo tehniško treningo, se sprejmejo na intervju. Imajo priliko postati izurjeni mašinsti.

Visoka plača od ure.
Upoštevni urad odprti vsaki dan. 8.30 do 4. pop.
ob sobotah 8. do 12.

THE
CLEVELAND PNEUMATIC
TOOL COMPANY
3781 E. 77 St., od Broadway

Oglašajte v Enakopravnosti

DELO DOBIJO MOŠKI

TEŽAK
ZA IZDELOVALNICO KRST
Mora biti stalen delavec.
6 dni v tednu.
Visoka plača od ure.
CLEVELAND VAULT CO.
8616 Buckeye Rd.

MOŠKI

ZA DELO V OBLACILNICI.
Izkušnja ni potrebna; bolniška podpora, odškodnina in zavarovalnina. Hospitalizacija in plačani prazniki ter počitnice. Dobra plača od ure.

THE JOSEPH & FEISS CO.
2159 WEST 53rd ST.
med Clark in Lorain

STEEL

FITTERS

in

POMOČNIKI

Plača od ure.
Podnevi in ponoči.
Nadurno delo poleg incentive plače.

MAY-FRAN ENGINEERING Inc.
1710 Clarkstone Rd.

Avtni mehaniki

MORAJO BITI IZURJENI
Eden izmed največjih G.M. prodajalcev v mestu. Najboljše delovne razmere. Jamstvo in določena plača. Eno-tedenske počitnice s plačo po 6 mesecih, 2 tedna s plačo po enem letu. Samo taki, ki želijo stalno delo, se naj priglasi.

Vprašajte za Mr. Baldwin
QUA BUICK, INC.
10250 SHAKER BLVD.

BARBERTON, OHIO**SUPER FLOORS**
PREPROGE IN LINOLEJ1013 W. WOOSTER RD., v poslopiju West gledališča
PL 2690

Dober linolej olepsa sobo in obvaruje pode.

H. B. LEWIS & SON

Trgovina z muzikaličnimi instrumenti.

Popravljamo vsakovrstne godbene instrumente.

134 N. 2nd STREET BARBERTON, OHIO, SH 2635

792 N. MAIN STREET, AKRON, OHIO, JE 6707

BENZOCO SERVICE STATION

993 WOOSTER RD., WEST, Barberton, Ohio, SH 0171

Prodajamo vsakovrstne potrebščine za avte in truke, jih popravljamo in umivamo ter jih zgledimo, da izgledajo kot novi.

GRABER'S PHARMACY

937 WOOSTER RD., W., Barberton, Ohio, Tel.: PL 1212

Vsem odjemalcem želimo veselo božične praznike ter se priporočamo v naklonjenost.

Prinesite vaše zdravniške predpise nam.

WATCH SHOP10 WEST ARCADE, BARBERTON, OHIO
od 1017 Wooster Rd., W.

Popravljamo zapestne in stenske ure kakor tudi vsakovrstno zlatino. Prvovrstno delo po zmernih cenah.

Barberton Tele-Vision Center

1137 WOOSTER RD., N. W., Barberton, Ohio, PL 1040

Prodajamo in popravljamo televizijske aparate.
Odperto ob večerih.**A. J. HOUSE GARAGE**

396 — 15th STREET, N. W., BARBERTON, OHIO

Tel.: SH 0191 — na domu: SH 2085

Kadar potrebujete popravila na avtu, pokličite nas.
Izvršimo najboljšo delo.**BOLEY'S GREENHOUSE**

1103 WOOSTER ROAD W., SH 1314

Sveže cvetlice iz našega cvetličnjaka napravijo krasne šopke, corsages in vence. Cvetje telegrafiramo vsepovsod.

Weigand's Insurance Agency

BONDI IN ZAVAROVALNINA

Največja zavarovalniška agencija v Barbertonu,

ki zastopa najbolj znane firme.

574½ W. TUSC. AVENUE, PL 7777

AMBROSE DOLL

ZLATAR — 534 TUSCARAWAS AVE., W., SH 9373

Izvršimo popravila na urah vseh izdelkov.

Imamo ure importirane iz Švice in lepo izbero

krasnih diamantov in zlatnine.

LORAIN, OHIO**GEO. CANALOS, INC.**

Cigare, tobak, slaščice in šolske potrebščine

711 FIFTH AVE., LORAIN, OHIO, Tel.: 5163

FRASCA BROS.

Popolna avtna posluga — prodajalci U. S. tajejev

1400 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 4160

MODERN ART-TILE CO.

PLASTIC TILE SPECIALISTS

3113 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 65811

Damo brezplačne proračune za predelavo vaše kuhinje ali kopalnice z plastičnim walltile podom, itd.

GARGUS STUDIO

2834 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 94-190

Portreti, kandidno in komercialno fotografiranje.

Izborno delo po zmernih cenah.

MICHAEL'S MARKET

Sveža mesenina, grocerija, zmrzjena jedila, pivo in vino.

Se priporočamo v naklonjenost.

2908 PEARL AVE., LORAIN, OHIO, Tel.: 7272-1

PRICE INSURANCE AGENCY

Zavarovalnina vseh vrst in bondi za varščine.

115 FOURTH STREET, LORAIN, OHIO, Tel.: 3207

Se priporočamo Slovencem v naklonjenost.

Točna postrežba.

POMNITE,

da vaši prihranki rastejo. Hranilna vloga pri nas je varna.

Tekoče obresti so po 2%.

The Citizens Home

and Savings Association Company

559 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 6664

OMEGA RADIO

Prodajamo in popravljamo

televizijske aparate in električne predmete.

John A. Zudell, lastnik

116 E. 28th ST., LORAIN, OHIO, Tel.: 94-650

**VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!**

Franjo Čiček:

Prlek v Pukšah

Prlekija je svet, ki mu ga ni para in če bi mu bil, bi imel pač dve Prlekiji. Naš Prlek je iz one druge Prlekije, da ne bo zamere. Je gnil oni dan Prlek iz druge Prlekije prašiča na semenj in pot ga je srečno pripeljala pred Pukše. Prašič je bil slok in vitek kakor mestna gospodična in je komaj stopal. Rep je vlekel za sabo kakor zrakoplov vrv in za vse nič na svetu ga ni mogel zviti v svitek, kakor je to navada pri korajžnih prašičih. Da rep ne bo dolgočasen kakor glista, mu ga je dobri Prlek zvil v presto, kar je bilo rilcu po godu. Saj protestiral ni.

Pa se zgodi, kakor je na svetu vse mogoče, da zagleda prašič tolsko svinjo, ki je rila in šarila po zelniku, in hop jo ureže s ceste v zelje. Vse klicanje in pridušanje Prlekovo ni nič pomagalo. Figo se je zmenil nemarni ščetinar za njegove prsojnje in grožnje.

"Pameten si, dečko," si premisli Prlek, "da si šel po tovarišico. Samemu prašiču ni dobro biti na svetu."

Stopil je za prašičem še Prlek v zelnik. Hudimana se mu je dopadla svinja, ki mu jo je sam Bog poslal na pot. K sreči je imel vse žepne polne koruze, ki jo je pričel zapeljivo trošiti svinji pred gobec. Svinji se je to prilizovanje dopadlo in brez pomislekov je pričela racati za dobrotnikom.

Nesrečnega Prleka je pohlep po svinji sunil v greh. Ko je namreč opazil, kako krotko koraca svinja za njim in za njo prašič, ga je navdahnila peklenška misel, da je spotoma odpiral svinjake ter vljudno vabil svinjske rilce za sabo. Pukšani so sejali repo in domačije so jim čuvali samo otroci. Več kakor prilizljena beseda je zmogla Prlekova koruza in ščetinarji so šli za njim kakor muhe za medom.

Pred županovo hišo se je Prlek ustavil in za njim dično svinjsko pleme.

"Od ogrske gmajne sem prignal svinje," je zavpil Prlek. "Dva repa dam za sto dinarjev, enega pa za šestdeset."

Je stopil župan na plano ter zagledal množico ščetinarjev.

"To bo kupčija," si misli in gleda tolste pujske, ki so rili in šarili okrog njega ter iskali v blatu koruze.

"Samo da si svinjarski Prlek kje ne premisli in poskoči s cenami." Brunda župan v svoje brke in nastavi obe roki pred mogočna svoja usta ter zavpije:

LORAIN, OHIO

**SMITH
POULTRY
HOUSE**

1856 East 28th St.

LORAIN, OHIO

Tel.: 7129

Naši prostori so vedno tako čisti, da bi lahko sedeli na tleh in vsa perutnina je prosta uši.

Vam smo vedno na uslugo z zadovoljivo postrežbo. Pripeljemo na dom.

"Hali, halo! Matija, Matija! Pridi sem!"

Matija, županov hlapec in po potrebi občinski redar, je dremal za skednjem in vlekel dreto. Županov klic ga je vrgel pokonci in ročno je stal pred njim ter migal z ušesi.

Miganje z ušesi se je županu zelo dopadlo. Potrepljal ga je po rami in rekel:

"Halo, dobri Matiček! Stopi na polje in razglesi mojim vrlim občanom naj puste svojo plesnivo repo v božjem imenu in naj takoj pridejo pred svojega župana, češ, za imenitno kupčijo gre" in tiho je pristavil:

"Presneto bomo nabrisali Prleka in mu pobrali vse rilce za smešno ceno."

Je Matija storil tako, kakor mu je velel župan in čez pol ure je stal vesoljni pukšanski rod pred svojim pametnim modrim županom ter se divil svinjam, ki so se zdele nekaterim tako silno znane.

"Ravno takega pujska imam doma, kakor je tale", je vpila Urbajsova Neža ter občudovala ščetinarja, ki si je brisal rilce v njeno krilo. "Se tega kupim, dragi Prlek, pa bom imela dva.

LORAIN, OHIO

**MATHEWS
FUNERAL
HOME**

1783 East 31st St.

LORAIN, OHIO

Tel.: 7164-1

Simpatetična pogrebniška posluga

- * Kompletna
- * Dostojanstvena
- * Poštene cene

**THE LORAIN
BANKING CO.**

600 BROADWAY

Lorain, Ohio

Popolna bančna posluga

Pošiljamo denar v tuje dežele

Vaši prihranki so dobro zavarovani in obrestonosni

Imamo čekovno-hranilno - božično hranilo poslugo

Posojujemo denar Imamo varnostne shrambe

Člani
Federal Deposit Insurance Corp.

Hu, kako mu je podoben. Saj ne bom vedela, kateri je prvi in kateri drugi."

Pa je šla kupčija, da še nikoli tako. Vsak si je izbral in kupil svinjo, ki je bila njegovi tako silno podobna. Ostal je le še Prlekovi sloki prašič, ki ga nihče ni maral in tudi ni imel nikake sličnosti. Saj rekli so tako Pukšani. V resnici pa jim je zmanjkalo okroglega v žepu.

Se je čudom čudil ščetinar, kako da je izgubil naenkrat tako imenitno tovarišijo. Še ena ščetinarčka iz zelnika je šla. Kupil jo je sam župan. Kajti je bila silno podobna njegovi, ki jo (Dalje na 5. strani)

AKRON, OHIO

**RUDY'S
BAKERY**

"Med najboljšimi pekarijami v Akronu"

Dovajamo v Cleveland torte za svatbe in druge prilike.

358 S. Main St.

HE 2332

Akron 11, Ohio

**SCOTT
STORE
NO. 16**

254-56 S. Main St.

AKRON, OHIO

Največja in najlepša varietna trgovina v severni Ohio.

Oglejte si našo veliko zalogo na enem nadstropju.

Za božič imamo izredno veliko zalogo krasnih predmetov.

JOHN F. GLASS

SOPARNE KOPELJI

proti debelosti, revmatizmu, artritisu, nevrotiki, hrbtoboli, itd. Pomagamo olajšati marsikatero bolezen vsled prehlada.

Od 10. zj. do 7. zv., od ponedeljka do petka po dogovoru.

Za moške in ženske

652 E. MARKET ST.

AKRON, OHIO

Jefferson 6723

CANTON, OHIO

Klavirji in orglje

BALDWIN

IZDELKA

Damo primeren popust za star komad pri nakupu novega—lahki pogoji

HAHN & CO.

404 W. Tusc.

CANTON, OHIO

275 So. Main St.

AKRON, OHIO

AKRON, OHIO**BRUMBAUGH FLORAL SHOP**

932 FLORIDA AVE., AKRON 14, O. — SH 3828

Cvetlice za poroke, veselice, zabave in venci.

Cvetlice telegrafiramo kamorkoli.

OHIO CHINA CO.

Posoda za restavracije—steklena posoda in kuhinjsko orodje. Narodno znani izdelki.

18 S. HOWARD ST.—Akron, Ohio—Tel.: FRanklin 5517

T. W. NICKEL

URAR IN ZLATAR

2206½ - 15th ST., S. W. — AKRON, OHIO

Popravimo ure in prodajamo fine diamante

MERRON L. LATTA

OPTIK

28 W. BOWERY STREET — AKRON, OHIO

Očala umerimo in izdelujemo

AKRON FLORAL

139 S. MAIN STREET — AKRON, OHIO

Tel.: PO 2011

Naročila za cvetje dostavimo kamorkoli v okraju.

CVETJE ZA VSE SLUČAJE

PECK'S STUDIO

86 SOUTH HOWARD STREET — AKRON, OHIO

Vodilni fotograf v Akronu.

Slike v barvah po zmernih cenah. Jamčeno delo.

WILLIAMS GULF SERVICE

HIGH & LONG STREET — AKRON, OHIO

Izvršimo razna popravila na avtih; prodajamo gasolin, olje in tajeje ter umivamo avte.

JEWELL FURNITURE CO.

901 EAST MARKET — AKRON, OHIO

Zdaj dobite lepo novo pohištvo za sprejemnico po najnižjih cenah.

Vaše staro pohištvo vam popolnoma prenovimo.

STANLEY DEPT. STORE

1968 MANCHESTER ROAD — AKRON, OHIO

Imamo vsakovrstne predmete, primerni za darila za slehernega člana v družini.

SAGER HARDWARE

2305 MANCHESTER ROAD — AKRON, OHIO

Barva, steklo, vrtno orodje in traktorji ter avtomatični grelci za vročo vodo.

JOHN G. MILLER

VSAKOVRSNA ZAVAROVALNINA

650 EAST MARKET STREET — AKRON, OHIO

Zadovoljiva posluga v vseh ozirih.

WICKLIFFE, OHIO**THE LLOYD HARDWARE CO.**

VOGAL LLOYD ROAD IN EUCLID AVENUE

WICKLIFFE, OHIO — Tel.: 3-1550

Pri nas vedno dobite popolno zalogo železnine, gnojila, vrtno orodje in potrebščine. Sherwin-Williams barva.

RICE HARDWARE STORE

29010 EUCLID AVENUE

WICKLIFFE, OHIO — Tel.: Wickcliffe 70

Kar potrebujete z ozirom na železnino dobite pri nas. Tudi ključe, barvo, električne predmete in grelce.

DAMO ZELENE ZNAMKE

WILLOUGHBY, OHIO**L. A. PAGE & SON, INC.**

PLUMBERSKA IN GRELNA NAPRAVA

Kovinska dela. Damo proračune.
RT. 20 IN KIRTLAND RD. — WILLOUGHBY, OHIO
Tel.: podnevi WI 2-1133 — zvečer WI 2-1167

BAKER DRUG CO.

49 ERIE STREET — WILLOUGHBY, OHIO

Zdravniške predpise izpolnimo natančno.

Imamo popolno zalogo lekarniških potrebščin.

CANTON, OHIO**THE JEWEL BOX**

NAJFINEJŠA ZLATNINA

V naši zlatarni boste našli najbolj popolno zalogo krasnih predmetov za darila.

ONESTO HOTEL BLDG.

2nd & CLEVELAND, N. W. — CANTON, OHIO

GIRARD, OHIO**MORGAN & CARLSON SERVICE**

1015 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-3306

Nudimo poslugo 24 ur na dan.

Izvršimo vsakovrstna popravila na avtih vseh izdelkov.

O'CONNELL HARDWARE

44 WEST LIBERTY STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-6200

Imamo popolno zalogo plumberskih in grelnih potrebščin, barve in stekla.

REGANO

JEWELER

GIRARD, OHIO — Tel.: 5-8438

DIAMANTI - URE ZLATNINA

Se priporočamo v naklonjenost.

AKO HOCETE KUPITI NOV STUDEBAKER

ALI BOLJŠI RABLJEN AVTO—obiščite

The Al Taafé Motor Co., Inc.

935 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-5497

DANNY'S COFFEE SHOP

811 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Okusna jedila imamo na razpolago.

Od 6.30 zj. do 9. zv.

Pri nas dobite posojilo po nizki obrestni meri.

Vse vloge so zavarovane do \$10,000.00

THE FIRST NATIONAL BANK OF GIRARD, OHIO

Clanica Federal Deposit Insurance Corp.

HOCHADEL AGENCY

ZAVAROVALNINA

Zanesljiva in točna posluga.

12 W. MAIN STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-6212 — 5-6332

Tochtenhagen Bros. Motors, Inc.

600 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Prodajamo fine Buick avte ter jih popravljamo v popolno zadovoljstvo. Oglejte si naše nove prostore.

McBride-Hone Motor Sales

434 NORTH STATE STREET

Ko nameravate kupiti nov avto, obiščite nas.

Zanesljiva in zadovoljiva posluga.

Imamo tudi rabljene avte v prvovrstnem stanju.

Hranilne vloge do vsote \$10,000 so zavarovane po vladni zavarovalniški agenciji.

THE TRUMBULL SAVINGS & LOAN CO.

GIRARD, OHIO

CLANICA:

Federal Savings and Loan Insurance Corp.
Federal Home Loan Bank System**ELYRIA, OHIO**

ZA SIMPATETIČNO POSTREŽBO V SLUČAJU

SMRTI V DRUŽINI, SE OBRNITE NA

SUDRO-CURTIS FUNERAL HOME

BROAD IN CEDAR STREET—ELYRIA, OHIO

Tel.: Elyria 2522

Nudimo ambulančno poslugo podnevi in ponoči.

KAMM'S

IMAMO VSAKOVRSNE PLOŠČE VSEH

NARODNOSTI

320 BROAD ST. Se priporočamo ELYRIA, O.

Tel.: 59-605

Retay's**Ornamental Iron Products Co.**

116 NORTH LOGAN STREET—ELYRIA, OHIO

Naša posebnost je izdelovanje ornamentalnih železnih ograj, zunanjih svetilk, itd.

YOUNG HARDWARE

450 CLEVELAND STREET—ELYRIA, OHIO

Popolna zaloga železnine, barve, plumberskih potrebščin in električnih predmetov.

To je največja taka trgovina v okraju Loraina.

Elyria Office Equipment Co.

MASONIC TEMPLE BLDG.—ELYRIA, OHIO

Tel.: 3181

Imamo vse potrebščine, ki jih rabite v pisarni, pisalne stroje, seševalne stroje, itd.

**VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!****Prlek v Pukšah**

(Nadaljevanje s 4. strani)

je skrivaj izpuštal v tuje zel-nike.

Je zamahnil Prlek s klobu-
kom, se obrnil in kakor oro-
žnik gnal prašiča pred seboj —
nazaj v drugo Prlekijo.So pukšanske žene debelo zi-
jale in se čohale po kuštravih
glavah, ko so prignale nove go-
ste v svinjake, da bo par, pa
je od vsakega para manjkala
prva polovica. So stopile pri ko-
ritu skupaj in enodušno skleni-
le:"Hvala Bogu, ki nam je po-
slal dobrega Prleka v našo vas
in da je bil dobri Prlek še tako
neumen ter nam je prodal vse
rilce do zadnjega in še tako po-
ceni. Če tebe ne bi bilo, vrli Pr-
lek, bi bile zdaj brez repa pri

BARBERTON, OHIO

ZA PRVOVRSTNO

POHISTVO PO ZMERNI

CENI, OBIŠČITE

**THE FRANK
CO.**

Vogal

Tuscarawas Ave.

in 2nd St.

BARBERTON, OHIO

Najsibo, da želite en komad
ali pohištvo za opremo vaše-
ga stanovanja, pri nas boste
našli kar želite.

ELYRIA, OHIO

WAGNER'S

TRGOVINA, KJER SI

LAHKO NABAVITE

VSE BOŽIČNE NAKUPE

★ Televizija

★ RCA Victor

★ Magnavox

★ Sperton

★ Hoover čistilci

★ Bendix avtomatični pralni

stroji — sušilci

★ Leonard pripomočki

★ Record Players

★ Plošče

polke

čardaši

popularne—klasične

Wagner's Music

& Appliance

309 BROAD

ELYRIA, OHIO

WARREN, OHIO**The Warren Marble & Granite Co.**

823 NILES RD., S. E. — WARREN, OHIO

nasproti vhoda v Oakwood pokopališče

Tel.: 3-7136

Nagrobne kamne dostavimo kamorkoli v državi

Pridite po proračun k nam.

THE WARREN ARMATURE WORKS

848 W. Market St.—Warren, O.—Tel.: Warren 3-3666

Popravljamo električne predmete in radio aparate,
motorje, pihalnike, itd.**FOLSOM'S FLORIST**

CVETJE ZA VSE SLUČAJE

Sveže narezane in v loncih. Pošiljamo v druge kraje.

432 W. MARKET ST.—WARREN, O.—Tel.: 2922-4

BERK EXTERMINATING CO.

128 VINE AVE.—WARREN, O.—Tel.: 3329-4

Vaše stanovanje ali trgovska prostora očistimo
žuželkov in živali.povem, da pujs ne bo slišal, do-
ma ga bom zaklal pri prvi priči
in plačal davek s klobasami.""Nu", je rekel policaj, "če je
pa tako, pojdi v božjem miru
in da ne boš preveč žalosten, na
bratec, za polič vina in štruco
kruha. Pa ne zameri, da sem
ustavil poštenjaka od nog do
glave."Srečno je prijadral Prlek do-
mov in ko je zaprl krulca v
hlev, je vzdihnil:

"Ti si moje zlato prase!"

CLEVELAND, OHIO

Iskrene božične praznike in
srečepolno novo leto vsem
Slovcem in Hrvatom

želi vaš

**SOHIO
SERVICE
CENTER**

East 185th St.

in HILLER AVENUE

KE 1-9812

George J. Moloney,

poslovodja

Prodajamo avtomobilске
potrebščine in popravljamo
avte in truke.**MICHAEL'S****I. G. A. FOOD****MARKET**

7527 UNION AVENUE

BR 1-4021

Imamo veliko izbero lepih
božičnih dreves.Za okusen obed za praznike,
nabavite si grocerijske
potrebščine in mesenino
pri nas.Imamo najboljše vrste in
cene so zmerne.

EUCLID, OHIO

MILLER-STONE**JEWELRY, INC.**Najstarejša zlatarna v
Euclidu22570 Lake Shore
Bld.

med gledališči

Tel.: RE 1-0155

DIAMANTI

URE

ZLATNINA

Izvrstna izbira krasnih
daril; nekateri predmeti
so importirani.

Ekspertna popravila

**JOSEPH
SMITH
BEAUTY
SALON**22374 Lake Shore
Bld.

RE 1-1550

EUCLID 23, OHIO

Nudimo popolno postrežbo
v lepoticju.Visoko izurjeni operatorji
vas bodo zadovoljili.**Vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!****ELECTRIC SEWER CLEANING**

SPECIALTY SERVICE & MASTER PLUMBER

3919 EAST BLVD., Tel.: WA 1-7450 - WA 1-6509

Vodovodne cevi odpremo in čistimo. NICK PETTA

The Madison Foundry Company

935 ADDISON RD. severno od ST. CLAIR AVENUE

HIGH GRADE HEAVY AND MEDIUM CASTINGS

Molybdenum — Nickel — Chrome

ROTITE MFG. DIVISION

Izdelovalci Rotite sušilcev perila za znotraj.

Hišni pripomočki — razne specialitete.

863 EAST 140th STREET, GL 1-2288

NOTTINGHAM GARAGE

18927 ST. CLAIR AVENUE, IV 1-1337

FRANK VERHOVSEK, lastnik

Popravimo ogrodja, fenderje in mehanična dela na avtih.
Tudi barvamo avte. Vse delo jamčeno.**Malner Machine & Tool Co., Inc.**

19301 ST. CLAIR AVENUE, IV 1-7744

TOOLS, DIES, JIGS, FIXTURES,

POSEBNA MASINERIJA.

THE ARCADE STAMP SHOP

450 THE ARCADE, SU 1-6531

Vsakovrstne poštne znamke in potrebščine.

Nove in stare znamke prodajamo in kupujemo.

JOE E. NEWALD

UNEEDA LAUNDRY CO.

3524 EAST 74th STREET, VU 3-8900

Vaše perilo bo lepo čisto in sveže, če ga prinese nam.
Točno in zadovoljivo delo.**Slabe Machine Products Company**

Screw Machine Products — Centerless Thread Grinding

874 EAST 140th STREET, GL 1-5484

želi vsem Slovcem vesele božične in

novoletne praznike.

B & B Auto Supply & Appliance Co.

14006-10 LAKE SHORE BLVD.

KE 1-9191 — KE 1-7820

Televizije, ledenice, peči, pralni stroji, tajerji, baterije
in avtne potrebščine.**EUCLID, OHIO****BIG BOUQUET**

FLOWER AND GIFT SHOPPE

480 E. 200 ST., vogal PASNOW AVE.

Euclid 19, Ohio, IV 1-1544

Krasno cvetje, sveže narezano in v loncih za šopke,
corsages in vence. Dostavimo.**MAPLE HEIGHTS, OHIO****"Point Palmento" Salonette**

Vsa v Jepotičjo stroko spadajoča dela.

Mr. E. J. PHILLIPS — Madžar Mr. GEORGE — Slovenec

Zadovoljivo delo po zmernih cenah.

15705 LIBBY RD., MAPLE HEIGHTS, MO 2-6360

30 LET V TRGOVINI

Vse gradbene potrebščine. Les, vrata, izolacijske deske,
škrlje, papir za pokrivanje strehe, odvodne cevi, itd.**Libby Road Lumber & Supply Co.**

17245 LIBBY RD., MAPLE HEIGHTS, OHIO, MO 2-0455

42 HARRISON AVENUE, BEDFORD, OHIO

SMITH PACKARD CO.

16501 Broadway Avenue, Maple Heights, O., MO 2-1148

Pazite, da baterija na vašemu avtu ne odpove.

Pridite še danes, da jo pregledamo.

Odperto dnevno od 9. zj. do 6. zv.

S. S. KRESGE CO.

"THE FRIENDLY STORE"

15818 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS, OHIO

Trgovina z največjo izbero potrebščin med

Akronom in Clevelandom.

LAD SANDA'S

SHOE STORE

Čevlji in rubberji za moške, ženske in otroke.

15501 BROADWAY, Maple Heights, Ohio, MO 2-0172

Vabimo vse Slovence na obisk naše trgovine.

W. J. FLAHERTY, INC.

Zanesljiva in poštena postrežba.

15746 Broadway—Arcade—Maple Heights—MO 2-0097

Zavarovalnica in bondi vseh vest.

SCHADE'S GARAGE

Popolna mehanična popravila na avtih.

16001 LIBBY RD., Maple Heights, Ohio, MO 2-4030

Prodajamo tudi baterije, gasolin, tajerje, olje, itd.

Ob 500-letnici rojstva Marka Marulića

Pred 500 leti, 18. avgusta 1450, se je rodil v Splitu književnik Marko Marulić. Čeprav se je prava hrvatska narodna književnost začela šele z Marinom Držićem, velja Marko Marulić po pravici za ustanovitelja te književnosti.

Za čas, v katerem je pesnik "Judite" živel (konec 15. in začetek 16. stoletja), sta značilna naglo naraščanje in čedalje hitrejša formiranje buržoaznega razreda. Dasi je bilo ljudstvo stisnjeno v klešče turškega izžemanja, nasilja mogotcev in sistematičnih beneških ropanj, se je vendar čutil v Dalmaciji ne le socialni in ekonomski, marveč tudi kulturni napredek.

Kultura tistih časov se je sicer razvijala večinoma v okviru ozkih slojev plemstva in klera, ker pa so meščani čedalje bolj prodirali v gospodarsko življenje, je postajala čedalje bolj ljudska. Marko Marulić, eden njenih prvih pionirjev, torej ni njen slučajni pojav, marveč plod določenega razvoja, plod gospodarskega, socialnega in kulturnega napredka. Njegovo književno delo je bilo sicer pod vplivom italijanske in klasične književnosti, vendar pa je popolnoma hrvatskega, slovanskega značaja, in sicer ne le po jeziku, marveč tudi vsebinsko.

Iz podatkov, ki jih imamo o Maruliću, je videti, da je živel življenje umerjenega meščana. Doraščal je v srednjeveškem patriarhalnem okolju v Splitu, ki je štel takrat okrog 66 tisoč prebivalcev in kjer je cerkev s svojimi številnimi redovniki budno pazila na duše in premoženje svoje črede. Pisal je v stoletju, ko je šel človek za eno samo svobodoumnejšo besedo v mučilnico, podzemlje ali celo v smrt.

Renesančna Italija z razkošnimi dvorci in slavnostnim na eni ter lačnim ljudstvom in revščino na drugi strani je mlademu Maruliću omogočala, da je marsikaj videl in se marsičesa naučil. Tudi pozneje, ko je postal znan po svoji latinski poeziji, je poslušal ta učeni humanist odmeve raznih dogajanj, videl je ljudstvo, ki živi, trpi, veruje, se bori in hrabro umira na galejah ali verigah beneških mogotcev.

Tako je nastala njegova "Judita." V tej pesnitvi, kjer ubije glavna junakinja nasilnika in tako reši mesto, ne vidimo fatalizma in onemogle vdanosti v "voljo božjo," marveč boj in ak-

cijo, v besedi Marka Marulića odmevajo prvi nerazločni glasovi ljudstva. Realističnih opisov, ki so tako pogosti v "Juditi," tem najboljšem književnem delu Marka Marulića, se je najbrž naučil od klasikov, toda nobenega dvoma ni, da je Marulić opisoval tudi tisto, kar je sam videl. Nakite "Judite," ki jih opisuje pred njenim odhodom v Holofernov šotor, je videl Marulić na vsaki slavnosti v Splitu.

Holofernov šotor je podoben šotoru katerega koli vojskovođe iz tistih časov, opis vrta s smokvami in rožmarinom spominja na vsak vrt v Splitu. Vse to dokazuje, da je gledal Marulić z bljptimi očmi vse tisto, kar se je dogajalo okrog njega, in da je sicer pisal latinski moralistično-didaktična dela, vendar pa se je čedalje bolj zanimal za sodobno stvarnost. In ko ga je izvalila samostanska mistika, v kateri je nameraval ostati do konca življenja, da je odšel kot 60-letni moralist v Nečujam na šolti, tam ni dolgo vzdržal. Namesto da bi našel tolažbo, je našel redovnike, ki "ubogim grižejo kosti," in pobegnil je pred farizejsko in duhovniško brezvestjo. Tako se sicer uravnovešeno in navidez pomirjeno Marulićevo življenje vzpne do polne dramatičnosti, njegov značaj se nam pokaže v novi luči, osebnost pa pridobi na moči in izrazitosti.

Njegova "Suzana," v kateri naletimo pogosto na spretno verzifikacijo, znatno zaostaja za "Judito" po vsebini in po iznajdljivosti. V njej lahko zasledimo Marulićevo naziranje o kleru, ki se je pokazalo zlasti v "Dobrih naukih" ter šaljivih in satiričnih pesmih, ki jih je zlagal Marulić v dokaj lahkotnem osmercu. Videti je, da ni bil le spreten verzifikator, marveč tudi mož duha, ki je bičal napake svojega časa.

Kljub vsemu balastu grednje-

veške mračnosti in ozkosrčne patriarhalno maloplemiške vzgoje, kljub vsem krščanskim težnjam, vrednim kakega ozkosrčnega vaškega kaplana, in kljub praznemu filozofiranju o krivoverstvu ostane Marko Marulić pomembna figura naše književnosti. Njega že vzemirja dejstvo, da se svet giblje po večnih in nespremenljivih zakonih "božje previdnosti" in da žive duhovniki in prelati povsem drugačno življenje, kakor bi se spodobilo "služabnikom božjih služabnikov." V njem sicer nerazločno, nedogovorjeno, v tesnem okviru takratnih manir, skozi dogmatiziranje in moraliziranje vendarle odmevajo besede ljudstva.

Svoje najboljšo delo, pesnitev "Judita," je končal Marulić leta 1501, izdal pa ga je v Benetkah leta 1521. Že naslednjega leta 1522 je doživel to delo drugo izdajo, leta 1523 pa tretjo. Četrto in peto izdajo je doživel tudi v Benetkah leta 1586 in 1627, šesto izdajo je izdala leta 1867 Jugoslovanska akademija v Zagrebu, sedmo pa "Matica Hrvatska" leta 1901. Med pripravi na proslavo 500-letnice zasluženega pesnika, ki je bila v začetku oktobra, je izdala državna za-

MI IMAMO

takojšnje kupce za vašo hišo za eno ali dve družini, od \$10,000 do \$20,000. V Euclidu ali severno-vzhodnem delu. Točna in poštena posluša. Govorimo slovensko. BEACHLAND REALTY 767 E. 185 ST., IV 1-1012



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

LAKE SHORE POULTRY & EGG COMPANY

6717 St. Clair Ave. - EN 1-5134
7510 St. Clair Ave.

Perutnina vseh vrst in najboljšje kvalitete.
Živa ali očiščena perutnina - sveža jajca - zmerne cene.

Kupujte za božič previdno!

PRAKTIČNO DARILO PRI
ANTON GRDINA in SINOVI



Da! - Naj bo ta božič čas praktičnih daril.
Praktično darilo ostane in je vpoštevano!
Kupite sedaj - plačajte 1951

ANTON GRDINA in SINOVI
15301 WATERLOO RD. KEnmore 1-1235

Preskrbite si naš krasni koledar - brezplačno

Mi dajemo Eagle znamke

TRGOVINA ODPRTA VSAK VEČER DO 9

ložba Hrvatske "Zore" tedaj najnovejšo osmo izdajo Marulićeve "Judite."

(Ponatis iz "Ljudske pravice")

Primorske vesti

Po goriških vaseh

V Goselni vasi sta znana prenapetega izzvala na nekem zborovanju: "Kje pa so danes partizani". Ko se pa je bivši partizan odločno odzval, sta se potuhnila, ker se je ljudstvo postavilo odločno na stran bivšega partizana.

Našo Zingarčo, goro, ki je ponos slovenskega prebivalstva, bi si radi osvojili Celovčani z gradnjo vzpenjače. Slovensko delovno ljudstvo ni proti napredku naše zemlje, če bi služilo našemu delovnemu človeku. Toda na Koroskem je bil doslej tujski promet zmerom potujočevalno sredstvo. To vzpenjačo bodo postavili s pomočjo raznih glavnih ustanov. Slovenska

WORLD TELEVISION

4076 LEE RD.
en blok južno od Harvard
Svetovno najlažjejsi pogolji \$15
in vam dostavimo
Nič dodatnega za financiranje če
plačate v roku 90 dni.
ODPLAČEVANJE SE PRICNE
PRIDODNE LETO.
Dajte nam vaš star radio, plinsko peč ali
"kar že imate" kot del vplačila na vaš
nakup vizualizirajočega aparata. Izdelka:
PHILCO
ADMIRAL
STEWART WARNER
MOTOROLA
CROSLLEY
TELEKING TRAVELER
ali na pripomoček kot je:
Apex pralna enota - Wash-a-matic
in sušilec
Fold-a-matic likalnik
Grand kuhinjska peč
Philco ledenica
Pokličite WY 1-5555

FOR -

CHICAGO

and all sections
of the Midwest
OUR ADVERTISING
REPRESENTATIVES
are the
Chicago
Advertising Co.
139 N. CLARK ST.
CHICAGO, ILL.
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Father - Em
played daughter, grandson 12
years old urgently need 5-6 room
unfurnished apartment or house
in Oak Park or vicinity. Moder-
erate rental. - ESTERbrook
8-1365 or AUSTin 7-3628.

RESPONSIBLE Young Couple -
(Newlyweds to be) urgently need
3-4 room unfurnished apart-
ment. North or West or South
West. Moderate rental. - LYons
3-3185 or RAND 6-6125.

RESPONSIBLE Plasterer - Wife
and baby desperately need 4-5
room unfurnished apartment.
Will decorate. Any good location
N. W. Moderate rental to \$50. -
PEnsacola 6-9803.

EXECUTIVE permanently trans-
ferred to Chicago with national
organization needs 3 bedrooms.
2 baths, unfurnished house. N.
or NW. suburbs preferred. Will
guarantee perfect care. Call W.
Galovan. DElaware 718000. Ext.
36. days or GREENleaf 5-4000.
Mr. K. A. Selter, evcs., Sundays.

FEMALE HELP WANTED

NURSES - Registered, practical
and undergraduates; gen. duty,
regular night duty and one sur-
gery supervisor in new 40-bed
county hospital; town of 4,000.
Top salary including board. -
Dale Callison, Administrator,
Winterset, Iowa.

BUSINESS OPPORTUNITY

GOOD OPPORTUNITY - Clean-
ing Store for sale. Well estab-
lished business. Good location.
Excellent transportation. Selling
Called to service. Best offer
takes. - Dickens 2-2340.

HELP WANTED - Domestic

COMPETENT GIRL - Assist with
children. Good housekeeper. Per-
sonal laundry only. No cooking.
Stay. \$25. - DElaware 7-5137.

mladina v Šentjanžu v Rožu pa
si gradi smučarsko skakalnico
z lastnimi sredstvi.

V Čirkovčah sta praznovala
zlato poroko Mlinarjev oče Ma-
tež in mati Helena. Mlinarjeva
družina je dajala zmerom vsej
okolici zgled delavnosti, Sloven-
skega gostoljuba in zvestobe
svojemu narodu.

V Pinji vasi sta se poročila
Herman Jager in Tilda Ein-
spieler. Oba sta iz zavednih
slovenskih družin.

Kostanje. Poročili so se Ha-
ni Dragašnik po domače Ku-
prava na Korenu, ženin Turkov
Henrik v Črešnjah. - Drugi
par Fani Kopernig po domače
Knapova v Treščah in Kašper
Koffu po domače Šuštarjev v
Vapovcah.

YOUNGSTOWN, OHIO

Popolna trgovina
za nakupovanje

McKELVEYS

210 W. FEDERAL

Najbolj popolno
opremljena in
založena trgovina
v Youngstownu
je v vaši
neposredni bližini

VLJUDNO IN
PRIJAZNO OZRAČJE.

V NAŠI TRGOVINI SI
LAHKO NABAVITE
KARKOLI
POTREBUJETE - OD
ŽIBELKE DO
TAKOREKOČ - DO
GROBA

NUDITI NAŠIM
ODJEMALCEM
TOČNO IN
ZADOVOLJIVO
POSTREŽBO OB
VSAKI PRILIKI JE
NAŠA VELIKA SKRB

BARBERTON, OHIO

The
Stuver Brothers
Co.

TRGOVINA Z
ŽELEZNINO
692 WOOSTER RD., W.
SHerwood 3144

Že mešan cement -
gradbeni material -
premog - železnina -
barva in žito.

Vsem našim cenjenim odje-
malcem želimo sporočiti, da
imamo velikansko zalogo
finega premoga
KENTUCKY
OHIO & WEST VIRGINIA
kakor tudi Sunfire stokerje
in premog za stokerje, ka-
tereza dostavimo v Cleve-
land, Akron in Barberton,
Ohio.

ANDERSON COAL CO.

W. R. KING, poslovođa
843 W. Hopocan
Ave.
BARBERTON, OHIO

Vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!

HAVRE'S DEPARTMENT STORES

BROADWAY IN EAST 78th STREET
MILES AVE. IN EAST 133rd STREET

Modni trgovini z največjo zalogo vsakovrstnih potrebščin.

ALVIN DRUG CO.

13924 ST. CLAIR AVE., GL 1-2268

Lekarniške potrebščine - zdravniške predpise izpolnimo
in prodajamo knjige, revije, itd.

BUCKEYE WINDOW SHADE CO.

12231 LORAIN AVE., CL 1-3510

Izdelovalci in čistilci beneških zastorov, zaves
in električne opreme za razsvetljavo.

Standard Shade & Floor Covering CO.

9732 LORAIN AVE., ME 1-4366

Prodajamo in vlagamo linolej, in linolejske preproge vseh
vrst in oblik, kakor tudi beneške zastore, droge
za zaves, itd.

G. L. HARDING

ZLATARJI
7112 LORAIN AVE., WO 1-3072

Kupite krasne diamante, ure in zlatnino na lahka
odplačila. Vse jamčeno.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VSEM!

MRS. LOIS TUREK

3790 EAST 116th STREET, MI 1-6676

KEITH WEIGLE MOTORS, Inc.

20941 EUCLID AVE., Euclid 17, Ohio, IVanhoe 1-4500

Ko nameravate kupiti nov avto, pridite k nam.
Finii avti DeSoto in Plymouth izdelkov.
Izvršimo prvovrstna popravila.

SANDBERG HEATING CO.

3125 EAST 93rd STREET, CE 1-4114

Nudimo najboljše nasvete in poslugo za dobro gorkoto.

THE F. C. THORNTON CO.

6712-14 UNION AVENUE, MI 1-1492

Sheet Metal Containers, Stampings, Closing Rings
želi vsem najlepše božične in novoletne praznike.

The Hecker Engineering Company

6601 UNION AVENUE

Izreka najlepša voščila k božičnim in novoletnim
praznikom, želeč vsem mnogo napredka v bodočem letu.

K. L. McKIRAHAN

4913 DENISON AVENUE, ME 1-9022

Izdelovalci in razpečevalci oken in okenskih okvirov
vsakovrstnih oblik.

ROMA MUSIC COMPANY

6912 SUPERIOR AVENUE EX 1-6357

Prodajamo vsakovrstne plošče, radije, harmonike in
druge godbene instrumente.
Poučujemo igranje na harmonike. Odprto ob večerih.

HEIMAN TELEVISION CO.

16119 WATERLOO RD., IV 1-5858

Prodajamo na debelo. Želimo vsem Slovencem vesele
božične praznike in srečno novo leto!

H. H. Hackman Leather Co.

114 ST. CLAIR AVENUE, N. E., MA 1-2921

Naše podjetje obstoja že izza 1868.
Imamo najboljše usnjo, potrebščine za čevlje, itd.

KLUG ELECTRIC SUPPLY CO.

1738 CRAWFORD RD., CE 1-4226

Imamo opremo za razsvetljavo in vsakovrstne električne
pripomočke za dom.

The Allied Plating Corporation

PRODUCTION PLATING AND POLISHING

Stara zanesljiva družba.

18006 WATERLOO RD., KE 1-4374

SHERWIN HARDWARE CO.

740 EAST 185th STREET, IV 1-2092

Imamo eno največjih zalog železnine in
hišne opreme.

WELLING'S FLOWERS

3483-85 East 93rd St., DI 1-3600 - ob večerih DI 1-3168

Imamo vsakovrstno cvetje v loncih in sveže narezanega -
v šopkih, corsages, itd. Se priporočamo v naklonjenost.

If a watch wore
"SERVICE STRIPES"
look how high the
GRUEN
Autowind
would rate

\$62.50
The
Perfect
Gift!

only
\$1
DOWN - SMALL MONTHLY PAYMENT
Prices include Federal tax

**FRANK CERNE
JEWELRY CO.**
6412 ST. CLAIR AVE.
OPEN EVERY EVENING
UNTIL 9 P. M.

GRUEN
SERVICE RATING
IT WINDS ITSELF
WATER REPELLENT
SHOCK RESISTANT
ANTI-MAGNETIC
LUMINOUS DIAL
SWEEP SECOND HAND
17 JEWEL PRECISION MOVEMENT